## **Declaration and Power of Attorney For Patent Application**

特許出願宣言書及び委任状

## **Japanese Language Declaration**

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。 私の住所、私書者。国籍は下記の私の氏名の後に記載され た通りです。 下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願 している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下 記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者である と(下記の名称が複数の場合)信じています。	As a below named inventor, I hereby declare that:  My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,  I believe I am the original, first and sole inventor (if only one nam is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled		
_	METHOD FOR CUTTING A PHOTORESIST-COATED GLASS BOARD, CUTTING MACHINE FOR CUTTING A PHOTORESIST-COATED GLASS BOARD AND METHOD FOR MANUFACTURING AN OPTICAL RECORDING MEDIUM		
上記発明の明細書 (下記の欄でx印がついていない場合は、 本書に添付) は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:		
□	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).		
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.		
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されると おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が あることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.		
Page 1 of 4			

#### **Japanese Language Declaration**

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条 (b) 項に基き下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指 定している特許協力条約 3 6 5 (a) 項に基ずく国際出願、又 は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国 優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、 本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以 下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願

優先権主張かり 囨 25 October 2002 2002-310989 **JAPAN** (Day/Month/Year Filed) (Country) (Number) (出願年月日). (番号) (国名) (Number) (Country) (Day/Month/Year Filed) (国名) (出願年月日) (番号) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Cod 私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米 Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。 below. (Application No.) (Filing Date) (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日) (出願番号) (出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米 国特許出顧に記載された権利、 又は米国を指定している特許 協力条約365条(c)に基ずく権利をここに主張します。ま た、本出顧の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条 第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特 許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日 以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日ま での期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項 で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開 示義務があることを認識しています。

prior application and the national or PCT international filing date of application: (Filing Date) (Status: Patented, Pending, Abandoned) (Application No.) (出願番号) (出願日) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済) (Status: Patented, Pending, Abandoned)

(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ `に基ずく表明が全て真実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはそ の両方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application of any patent issued thereon.

(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Cod

§ 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or

inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application

which designated at least one country other than the United States,

listed below and have also identified below, by checking the box,

any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT

International application having a filing date before that of the

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code,

§ 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT

International application designating the United States, listed below

and, insofar as the subject matter of each of the claims of this

application is not disclosed in the prior United States or PCT

International application in the manner provided by the first

paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I

acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations,

Section 1.56 which became available between the filing date of the

**Priority Claimed** 

application on which priority is claimed.

Page 2 of 4

## **Japanese Language Declaration**

(日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出顧に関する一切の 手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (*list name and registration number*)

ハルにも及り立外番りと対応がことが			
George C. Rondeau, Jr., Reg. No. 28,893 David H. Deits, Reg. No. 28,066 William O. Ferron, Jr., Reg. No. 30,633 Richard G. Sharkey, Reg. No. 32,629 David V. Carlson, Reg. No. 31,153 Karl R. Hermanns, Reg. No. 33,507 Michael J. Donohue, Reg. No. 35,859 Jane E.R. Potter, Reg. No. 33,332 Robert Iannucci, Reg. No. 33,514 Lorraine Linford, Reg. No. 35,939 David W. Parker, Reg. No. 37,414 E. Russell Tarleton, Reg. No. 31,800 Ellen M. Bierman, Reg. No. 38,079	Carol J. Roth, Re Kevin S. Costanz Stephen J. Rosen Brian L. Johnson Susan D. Betcher William T. Chris Reg. No Susan D. Betcher, Jeffrey C. Pepe,	Reg. No. 26,517 c, Reg. No. 38,066 g. No. 32,783 a, Reg. No. 37,801 man, Reg. 43,058 d, Reg. No. 40,033 d, Reg. No. 43,498 diansen, d. 44,614 Reg. No. 43,498 Mario Do	Mesher, Reg. No. 48,700 osok, Reg. No. 48,903 Cook, Reg. No. 42,434 e J. Drakos, Reg. No. 48,559 d. de Guzman, Reg. No. 41,702 d. Hundley, Reg. No. 33.507 Jrvater, Reg. No. 50,461 de Wagner, Reg. No. 50,922 orgenson, Reg. No. 34,845 onato, Reg. No. 37,816 Shah, Reg. No. 40,166
<b>春類送付先</b>		Send Correspondence to: David V. Carlson SEED INTELLECTUAL PROPERTO 701 Fifth Avenue, Suite 630 Seattle, Washington 98104	00
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)		Direct Telephone Calls to: (name a David V. Carlson (206) 622-4900	and telephone number)
唯一または第一発明者名	4	Full name of sole or first invento Syuji TSUKAMOTO	or
発明者の署名	日付	Inventor's signature Surji Toukayoto	Date October 6, 2003
住所		Residénče Tokyo, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
私書箱		Post Office Address c/o TDK Corporation, 1-13-1, I Tokyo 103-8272, JAPAN	Nihonbashi, Chuo-ku,
第二共同発明者	<del></del>	Full name of second joint invent Hiroyuki ARIOKA	tor, if any
第二共同発明者	日付	Second inventor's signature	Date October 6, 2003
住所		Residence Tokyo, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
私書箱		Post Office Address c/o TDK Corporation, 1-13-1, Tokyo 103-8272, JAPAN	Nihonbashi, Chuo-ku,
(第三以降の共同発明者についても同様に乱 ること)		(Supply similar information and subsequent joint inventors.) age 3 of 4	signature for third and

# Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

唯一または第一発明者名	<u>-</u>	Full name of third joint inventor, if Yuuichi KAWAGUCHI	any	
発明者の署名	日付	Third Inventor's signature y. Ranagu chi	Date October 6, 2003	
住所		Résidence Tokyo, Japan		
国将		Citizenship Japan		
私書箱		Post Office Address C/o TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JAPAN		
第二共同発明者		Full name of fourth joint inventor, if any		
第二共同発明者	日付	Fourth inventor's signature	Date	
住所		Residence		
国籍		Citizenship		
私香箱		Post Office Address		
		Page 4 of 4		

0050.402 282803\_1.DOC